

英语

(英) L. G. 亚历山大 著

辅导材料 ①

ook, 看

isten 听

earn! 学

百通集团



科学技术出版社 广东科技出版社

LLL 英语

辅导材料 ①

原著者：(英) L. G. 亚历山大

主编译：陈 渊

编 译：展 云 陈 隽 闵 莉

程 芳 晓 燕 陈 莹

百通集团

安徽科学技术出版社
广东科技出版社

(皖) 新登字 02 号

本套书原出版者为英国朗文出版集团有限公司 (Longman Group UK Ltd), 经授权由百通集团成员出版社安徽科学技术出版社、广东科技出版社在中国大陆地区出版发行, 版权专有。

本套书只限中国大陆地区发行。

LLL 英语

辅导材料①

出版发行:	百通集团	安徽科学技术出版社 广东科技出版社
原 著 者:	(英) L. G. 亚历山大	
主 编 译:	陈 渊	
策划编辑:	许新主	傅东伟 黄 铸
责任编辑:	孙述庆	
照 排:	广州市华星激光照排中心	
经 销:	新华书店总店音像发行所	
印 刷:	广州永达印刷厂	
规 格:	787×1092 1/16	20 印张 字数 400 千
版 次:	1994 年 6 月	第 1 版
	1994 年 6 月	第 1 次印刷
印 数:	1—5 000 册	
	ISBN7-5337-1032-0	
	H • 97	
定 价:	16.50 元	

版权贸易合同审核登记

粤字第 0195 号

出版者的话

这套《LLL 英语》(英文版原名《Look, Listen & Learn》),是英国著名的《新概念英语》(《New Concept English》)作者 L. G. 亚历山大为非英语国家青少年学习英语而编写的一套体系完整的优秀教材。这套教材由四部分组成,包括:“学习用书”、“教师用书”、“练习册”和录音磁带,相互配合使用。读者与专家普遍认为:《LLL 英语》教材在风格、水平上与《新概念英语》有相似之处:其课文简短实用,对话诙谐幽默,富有知识性、趣味性,引人入胜;全书编排严谨,强调结构性、功能性,富有新意。这套教材的最大特色还在于“看、听”并重,揉“学”于“看、听”之中。所谓“看”,即通过阅读配置适当的图片与文句,加强学生的形象记忆与理解;所谓“听”,即重视听、说能力的训练。强调听、说、读、写能力训练的有机结合,能有效地强化感知和记忆效果,符合学习者年龄特征、外语学习规律以及外语教学原则。

本教材所编列的内容,都是最基本最常用的词汇、句型及其转换形式,始终贴近少年儿童学校生活、家庭生活和社会活动等生动的情景;教材中每一句型均突出其口语表达方式,既便于上口,又便于记忆、巩固和活用。学生每学一课,立即可以联系实际以英语进行对话,实用性很强。全套教材的单、双课有机搭配,听、说、读、写“四会”能力的训练由浅入深,十分便于教与学。可以说,这是引进英语教材中最适合我国少年儿童使用的一套。

几年前,国家教委曾向全国中小学推荐使用本书。自 1987 年起,这套《LLL 英语》已在我国各地中小学作为英语试点教材或辅助教材使用,效果显著;近年来,各地更普遍在学生课余英语兴趣班采用这套教材;自学者更多。这对于促进少年儿童英语早期教育和提高普通教育领域英语水平显然具有十分积极的意义。

为使广大初学英语的小读者们能选用到最适当的课本,满足教学深化改革的需要,我们广东科技出版社、安徽科学技术出版社特地联手合作,正式取得了英国朗文出版集团有限公司的版权转让,在国内唯一合法地出版发行这套最新的《LLL 英语》。“学习用书”、“练习册”和录音磁带均如原版推出。此外,为便于教师备课参考、家长进行辅导和自学者无师自通,特在原著“教师用书”的基础上编译写成“辅导材料”,其编排的内容与方法,与“学习用书”、“练习册”完全同步。内容包括:词语注音与释义,句型归纳与用法指导,听、说、读、写能力训练的要求与范例,以及课文参考译文等。全部英汉对照,内容丰富,复习巩固和活用形式多样,辅导功能突出。

我们在编辑出版这套《LLL 英语》过程中,得到英国朗文出版集团有限公司及其朗文出版亚洲有限公司的积极支持,特此表示感谢。

广东科技出版社
安徽科学技术出版社

1993 年 10 月

使用说明

现在,全国各地已有许多学校或培训班选用《LLL 英语》作为正式或辅助英语教材,自学者更多。在教与学的过程中,使用者难免遇到这种或那种困难问题,迫切需要简明实用的学习辅导用书。鉴于这一客观需求,我们根据多年使用这套教材所积累的经验,针对我国学生学习和运用英语的实际特点,在原版《LLL 英语》全套“教师用书”的基础上,对这套教材的主要内容作了必要的编译和注释,分册编成《LLL 英语 辅导材料》,作为这套《LLL 英语》教材“学习用书”和“练习册”的必备配套用书。它比原著“教师用书”更切合中国青少年学习英语的实际。全书英汉对照,能更好地达到辅导的目的。

本书是《LLL 英语 辅导材料》第①册,与“学习用书”第①册及“练习册”第①册各课同步配合。为便于我国青少年学生学习和运用英语,以及教师和家长进行辅导,我们特将全书基本句型、结构词及听、说能力训练等内容,按照原著单课、双课的不同重点的要求,全面而有系统地分课分项予以编列。

在学习程序的安排上,为便于配合“学习用书”进行辅导,我们根据原著“教师用书”的精神和各项技能训练的要求,对单课编列了以下内容:(1)句型及结构词,集中归纳各课所应掌握的基本句型;(2)实用词和词组,分课加注国际音标和汉语释义;(3)课文的参考译文;(4)听、说能力训练项目,包括范例、操练要点和要求;(5)渐进理解问答项目,包括范例、要点和要求;(6)课内外活动项目,配合各课语言训练要求,集中进行活用英语的练习和辅导。对双课则分课编列了以下内容:(1)数字操练;(2)发音与拼写练习;(3)句型操练,包括范例和要求;(4)听、说能力训练问答;(5)书面作业等。

考虑到我国学生学习和运用英语的特点,本书一开始便力图辅导学生养成英语听、说的良好习惯。为了兼顾初学英语者和部分教师以及学生家长学习或进行辅导的需要,我们特意在上述各项中编写了英汉对照的提示。不过,希望学习者使用本书时,尽量听、读英语原文,而尽可能少看、甚至不看汉语译文的提示。全书各课“活动”一项的有关歌曲和全部书面作业答案均附录于本书的末尾。书面作业答案应在每课学习结束后作为检查或自测学习效果的参考,不宜边看答案,边做练习。

为方便读者使用本书,特就本书的使用作以下说明,希望广大师生、学生家长和自学者使用时注意:

(1)这套教材的“学习用书”、“辅导材料”和“练习册”应作为完整的视、听教材使用,对象为我国小学高年级和初中学生。凡基础较好的初中起点的在校学生,可在初中阶段完成。业余自学或课外语班的教学,可视各自的实际基础和水平来确定学习期限和进度。本册的正常教学进度为两个学期。

(2)全套教材按听、说、读、写顺序安排,实际运用英语的技能训练重于英语知识的学习。全部重点语法内容均溶入听、说和书面练习项目内,不作独立学习项目安排。“学习用书”和“练习册”全部保持英语原文;各课句型归纳、实用词和词组、课文译文,以及听、说技能训练的范例、操练方法和提示要点等,均编入本书,说明文字采用英汉

对照。

(3) 学生的四项基本英语技能——听、说、读、写，应有计划、有步骤地按本书编排的顺序进行训练。尤其应注意掌握“听前不说，说前不读，读前不写”的原则。

(4) 针对我国英语教学改革和学生课业负担的实际情况，我们将《LLL 英语》原著“教师用书”所要求的辅助性学习内容改编为“活动”项目和“课余活动”资料，附列在本书每一单课的最后部分，供英语基础和英语水平层次不同的校内外师生、家长或自学者有选择地使用。

(5) 写的技能训练，主要通过“练习册”完成。为便于师生检查核对或自学者自测，特将答案集中作为附录Ⅱ编列在书末以供参考。

(6) 为贯彻执行中小学英语教学大纲，配合新编九年义务教育英语教材的使用，我们将本教材词汇与教学大纲及新编教材作了比较对照，并在《LLL 英语 辅导材料》一书各课所列词汇表中加注了必要的标记。本教材出现的全部词汇，基本上与中小学英语教学大纲及新编教材所列词汇量相同，少数前、后缀不同或专有名词在大纲中未列的，均以“*”标明；极少部分生词，大纲中已列，新编初中教材尚未出现的，加标“△”符号。有此两种符号者，不作“四会”要求。

(7) 本书单课所列句型，不仅紧扣单课对话内容，而且覆盖双课技能操练项目，即单课集中归纳的句型覆盖单、双两课相关项目，其中以斜体印刷的句型，都是应在双课重点操练的句型，宜按照辅导要点反复模仿套用。

(8) 为了给广大学生学习地道英语提供有声依据，本书还附配了英国朗文出版集团有限公司原有的全套单课录音磁带。

(9) 本书提到的插图，除特别说明外，均指“学习用书”中相应课文的插图。

本书的结构设计和编写、注释由主编译全面负责。参加全书词汇的统计、整理与注释以及歌曲简谱、词曲译配等具体工作的，还有展云、陈隽、闵莉、程芳、晓燕、陈莹等同志。在本书编写过程中，承外籍教师热情给予协助；安徽科学技术出版社总编辑孙述庆先生就编写提出许多重要意见；百通科技图书信息联合公司（集团）对外合作部惠予大力支持，特此一并表示由衷的感谢！

主 编 译

1993 年 9 月

于上海外国语学院

CONTENTS

Lesson 1	Meet Sandy and Sue	1
Lesson 2	Which is Sandy's pencil?	3
Lesson 3	Whose is this cap?	5
Lesson 4	Whose is this book?	7
Lesson 5	Kick the ball, Sandy !	9
Lesson 6	Is the yellow ball Sue's?	11
Lesson 7	Who's that girl?	13
Lesson 8	Is Sue's bicycle black?	15
Lesson 9	Tea's ready	17
Lesson 10	Is Sandy thirsty ?	20
Lesson 11	What's this/that?	22
Lesson 12	What's...? It's... ..	24
Lesson 13	This egg is for you	26
Lesson 14	What is it ?	28
Lesson 15	Put on Dad's hat	30
Lesson 16	Look at him	33
Lesson 17	Give me that apple	34
Lesson 18	Is the schoolboy fat or thin?	36
Lesson 19	Open it and see	38
Lesson 20	Is the brown schoolbag light?	41
Lesson 21	What nationality are you/is he/is she?	43
Lesson 22	Is the policeman French?	46
Lesson 23	Give me/him /her that box	48
Lesson 24	Give me that cup please	50
Lesson 25	Who is it?	52
Lesson 26	Is there a woman at the door?	54
Lesson 27	Look at these shoes	56
Lesson 28	Which are your books?	58
Lesson 29	Are your hands clean?	60
Lesson 30	They are... ..	62
Lesson 31	Heads or tails, Sue?	64
Lesson 32	My/your/his /her/its /our/their	66

Lesson 33	Try on these shoes	68
Lesson 34	This and that. These and those.	70
Lesson 35	Two apples for one stamp	72
Lesson 36	What is it ? What are they?	74
Lesson 37	These two girls are new pupils	76
Lesson 38	What nationality are they?	78
Lesson 39	Put in/take out the sandwiches	80
Lesson 40	Whose...?	83
Lesson 41	Go to your classroom quickly !	85
Lesson 42	What's the time ?	87
Lesson 43	Go and see	89
Lesson 44	He is a tall man. They are tall men.	91
Lesson 45	How much are they?	93
Lesson 46	Give me an apple	95
Lesson 47	How many chocolates are there in the box?	97
Lesson 48	There are... They are... ..	99
Lesson 49	Are there any letters on/in/near...?	101
Lesson 50	Are there any. .. ? There are some... ..	103
Lesson 51	Father's glasses	105
Lesson 52	Where are they ?	107
Lesson 53	Hide-and-seek	109
Lesson 54	Where are they?	112
Lesson 55	Sandy's kite	114
Lesson 56	Where are they?	116
Lesson 57	Silly Billy	118
Lesson 58	Do this!	120
Lesson 59	Good old Billy	122
Lesson 60	Give... show... bring... pass... ..	125
Lesson 61	The bird's nest	127
Lesson 62	Give... show... bring... pass... ..	130
Lesson 63	A paper boat	132
Lesson 64	Put on your blouse! Put it on !	135
Lesson 65	Upside-down	137
Lesson 66	Can and can't	139
Lesson 67	A puncture	141
Lesson 68	What are you doing ?	143
Lesson 69	A game of hopscotch	145
Lesson 70	What are you doing ?	148
Lesson 71	Father's telescope	150

Lesson 72	What's happening?	153
Lesson 73	Happy birthday, Billy!	155
Lesson 74	Where's the aeroplane flying ?	158
Lesson 75	Three cheers for Billy	160
Lesson 76	What's he reading? A book?	163
Lesson 77	Sh! Be quiet!	165
Lesson 78	There's a man knocking at the door	168
Lesson 79	Ugh!	170
Lesson 80	There's a... There's some... ..	173
Lesson 81	Sue helps mother	175
Lesson 82	There's a... There's some... ..	178
Lesson 83	Billy draws Miss Williams	181
Lesson 84	There are some... There is some... ..	184
Lesson 85	A picture of Billy	186
Lesson 86	There's a piece of paper on the desk	189
Lesson 87	Mother's shopping-list	191
Lesson 88	Much/many /a lot of	194
Lesson 89	Flour on the floor	196
Lesson 90	Very few /very little/a lot of	199
Lesson 91	Beans or ice-cream?	201
Lesson 92	I like... I want some... ..	204
Lesson 93	Don't forget your change!	206
Lesson 94	He wants... She wants... ..	209
Lesson 95	The snowman	211
Lesson 96	I don't want very much... /very many... ..	214
Lesson 97	It's time for bed	216
Lesson 98	What do they want to do ?	219
Lesson 99	Wake up, Billy !	221
Lesson 100	Where do you come from ?	224
Lesson 101	Simon's never careless, but Billy... !	226
Lesson 102	I'm always early	229
Lesson 103	Which season do you like best?	231
Lesson 104	What's the weather like in... ?	234
Lesson 105	The school year	236
Lesson 106	What's it like in... ?	239
Lesson 107	North, South, East and West	241
Lesson 108	What's it like in... ?	244
Lesson 109	They don't always go to sleep !	246
Lesson 110	What do they usually do ?	249

Lesson 111	A holiday	251
Lesson 112	Father usually... but today... ..	254
Lesson 113	A flat tyre	256
Lesson 114	Usually and today	259
Lesson 115	The week	261
Lesson 116	On Monday... /on Tuesday... ..	264
Lesson 117	The weather forecast	266
Lesson 118	Every day, today and tomorrow	269
Lesson 119	Fixing the clock	271
Lesson 120	Every week and next week	274
Appendix I (附录 I)	Songs	276
Appendix II (附录 II)	Key to Exercises in Workbook 1	282
Appendix III (附录 III)	Key to the Test Paper	305

Lesson 1 Meet Sandy and Sue

I. Patterns and Structural Words 句型及结构词

Meet Sandy and Sue.

这是桑迪和苏。(介绍时用语)

This is Sue's class.

这是苏的班级。

Which is (your /Sandy's pencil)?

哪一支 (铅笔是你的/桑迪的)?

Whose is the (red pencil)?

这支 (红颜色铅笔) 是谁的?

(The red pencil) is (Sandy's).

这支 (红颜色铅笔) 是 (桑迪的)。

II. Useful Words and Expressions

实用词和词组

book [buk] n. 书	red [red] a. 红色的
class [kla:s] n. 班, 班级	meet [mi:t] v. 认识, 会见
Mr ['mistə] n. 先生 (Mister 的缩写)	one [wʌn] num. 一, 一个
pen [pen] n. 钢笔	two [tu:] num. 二, 两个
pencil ['pensl] n. 铅笔	three [θri:] num. 三, 三个
* rubber ['rʌbə] n. 橡皮	four [fɔ:] num. 四, 四个
* schoolbag ['sku:l bæɡ] n. 书包	five [faiv] num. 五, 五个
sir [sə:] n. 先生	six [siks] num. 六, 六个
teacher ['ti:tʃə] n. 教师	seven ['sevn] num. 七, 七个
blue [blu:] a. 蓝颜色的	eight [eit] num. 八, 八个
brown [braun] a. 棕色的	Here you are. 这就是你的 (给你)。
green [ɡri:n] a. 绿色的	Thank you. 谢谢你

III. Chinese Translation of the Text 课文参考译文

1. 讲述人: 这是桑迪和苏。(或: 认识一下桑迪和苏!)
2. 这是苏的班级。
3. 她的老师是克里斯普先生。
4. 克里斯普先生: 苏, 哪一支是你的钢笔?

* 注: 本书生词中带 * 符号的是我国中学英语教学大纲中未曾列入者; 带△符号的是中学英语教学大纲已列, 但新教材初中阶段未出现的, 不要求牢记、活用。

5. 苏： 那支红颜色的钢笔，先生。

6. 克里斯普先生：谢谢您，先生。

IV. Aural / Oral Practice 听说练习

1) Listening Comprehension 听力理解

Look at the pictures of Lesson 1. Listen to the dialogue as many times as necessary for you to understand it from the pictures.

看第1课插图。听对话，并根据图意理解对话的需要，随意听多少次。

2) Listening and Individual Repetition 听对话并个别复读

Listen to the dialogue given in this lesson first, then repeat it several times. Pay attention to the use of *is*, the definite article *the* and the possessive case *'s*.

先听本课所给的对话，然后复读几遍。注意 *is* 和定冠词 *the* 以及 *'s* 的用法。（*is* 是动词 *be* 的第三人称单数形式；*'s* 含义是“……的”）

V. Activity 活动

Invite two children at a time to act the scene. One child takes the part of Mr Crisp. The other takes the part of Sue. The teacher (or the parents) will take the Narrator's part.

每次邀请两个孩子来表演对话。一个孩子扮演克里斯普先生，另一个孩子扮演苏。老师（或者家长）扮演讲述人。

Lesson 2 Which is Sandy's pencil?

I. Number Drill (Books shut) 数字操练 (合上课本)

Write the figures 1—8 on the blackboard.

Repeat the numbers after the teacher : one, two, three, four, five, six, seven, eight. Say aloud any number the teacher points at.

请将数字 1—8 写在黑板上。

跟老师朗读英语数字: one, two, three……

用英语大声说出老师所指的任何一个数字。

II. Pattern Drill (Books open) 句型操练 (打开课本)

Look at picture 1.

Which is Sandy's pencil ?

The red pencil.

Whose is the red pencil?

The red pencil is Sandy's.

看图 1。

哪一支铅笔是桑迪的?

是红铅笔。

红铅笔是谁的?

红铅笔是桑迪的。

III. Questions and Answers 问答练习

Model 1: Look at picture 2.

Which is Sandy's rubber?

The blue rubber.

Model 2: Look at picture 5.

Which is Sue's pencil?

The blue pencil.

例 1: 看图 2。

哪块橡皮是桑迪的?

是蓝颜色的橡皮。

例 2: 看图 5。

哪一支铅笔是苏的?

是蓝色的铅笔。

Practise these patterns with the items shown :

按图示项目操练以下句型：

Sandy's:

- Look at picture
1. the blue pencil
 2. the green rubber
 3. the red book
 4. the brown schoolbag

Sue's:

- Look at picture
6. the red rubber
 7. the brown book
 8. the green schoolbag

Lesson 3 Whose is this cap ?

I. Patterns and Structural Words 句型及结构词

Whose is this (cap) ?	这顶帽子是谁的?
Is this (your /Sandy's cap)?	这是(你的/桑迪的帽子)吗?
Is (your /Sandy's book green)?	(你的/桑迪的书是绿色)的吗?
It's (Sandy's).	那(帽子)是(桑迪的)。
Yes, it is.	是的, 那是(桑迪的)。

II. Useful Words and Expressions

实用词和词组

△cap [kæp] n. 帽子	ten [ten] num. 十, 十个
Miss [mis] n. 小姐	Come here! 过来, 到这儿来!
ruler ['ru:lə] n. 尺	please [pli:z] v. 请
yellow ['jeləu] a. 黄颜色的	Sit down! 请坐下!
come [kʌm] v. 来	*mow [məu] v. 割
sit [sit] v. 坐, 就座	*meadow ['medəu] n. 草地, 草坪
nine [nain] num. 九, 九个	went [went] go 的过去式(时)

III. Chinese Translation of the Text 课文参考译文

- 讲述人: 这是桑迪的班级。
- 他的老师是威廉斯小姐。
- 威廉斯小姐: 这顶帽子是谁的?
- 汤姆: 是桑迪的, 威廉斯小姐。
- 威廉斯小姐: 桑迪!
桑迪: 是, 威廉斯小姐。
- 威廉斯小姐: 请到这儿来。
桑迪: 是, 威廉斯小姐。
- 威廉斯小姐: 这是你的帽子吗?
桑迪: 是的, 这是我的帽子。
- 威廉斯小姐: 这就是你的帽子, 给你, 桑迪。请坐下吧!
桑迪: 谢谢您, 威廉斯小姐。

IV. Aural/Oral Practice 听说练习

1) Listening Comprehension 听力理解

Look at lesson 3. Listen to the dialogue two or three times. Pay attention to the use of *is* in the affirmative answer and the use of pronoun *it*.

请看第3课。听对话两三遍。注意 *is* 在肯定回答中的用法以及代词 *it* 的用法。

2) Listening and Reading Comprehension 阅读理解

Listen to the dialogue given in this lesson first, then read on your own.

先听本课对话，然后自己朗读。

V. Activities 活动

- 1) Invite three children at a time to act the scene. One child takes the part of Miss Williams. Two other children take the parts of Sandy and Tom. The teacher (or the parents) will take the Narrator's part.

每次邀请三个孩子来表演对话。一个孩子扮演威廉斯小姐。另外两个孩子扮演桑迪和汤姆。老师（或家长）可扮演讲述人。

- 2) Please look at the pictures at the end of this lesson. These pictures illustrate a song which you will sing. Now, listen to it carefully first, then repeat the verses line by line, getting the whole class to sing in chorus. The words are as follows:

请看本课末尾的插图。这些图画表明你将要唱的一首歌。现在先仔细听，然后一行行地复读，并全班合唱。歌词如下：

One man went to mow, went to mow a meadow,

One man and his dog

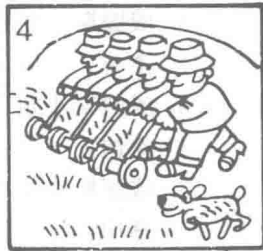
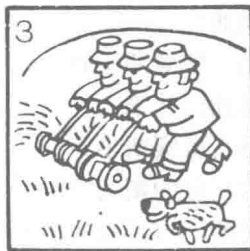
Went to mow a meadow.

Two men went to mow, went to mow a meadow,

Two men, one man and his dog

Went to mow a meadow.

And so on up to ten.



Lesson 4 Whose is this book?

I . Number Drill (Books shut) 数字操练 (合上课本)

Write the figures 1—10 on the blackboard.

Repeat the numbers after the teacher : One, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten.

Say aloud any number the teacher points at.

将阿拉伯数字 1—10 写在黑板上。

跟教师朗读英语数字: one, two, three,

用英语大声说出教师所指的任何一个数字。

II . Pattern Drill (Books open) 句型操练 (打开课本)

Look at number 1.

Is this Sandy's book?

Yes, it is.

Look at number 1.

Is Sandy's book green?

Yes, it is.

Look at number 1.

Whose is this book ?

It's Sandy's.

看图 1。

这是桑迪的书吗?

是的, 它是。

看图 1。

桑迪的书是绿色的吗?

是的, 它是绿色的。

看图 1。

这本书是谁的?

这本书是桑迪的。

III . Questions and Answers 问答练习

Model 1: Look at picture 1.

Whose is this book?